Exo

Chapter 9

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

פַּרְעֹה	אֶל־	בֹּא	מֹשֶׁה	אֶל־	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	1
பார்வோன்	-க்கு-	போ	மோசே	-க்கு-	யெகோவா	-மற்றும்-சொன்னார்	
H6547	H0413	H0935	H4872	H0413	H3068	H0559	

אֱלֹהֵי	יְהוָה	אָמַר	כֹּה־	אֵלָיו	וְדִבַּרְתָּ
தேவன்	யெகோவா	சொன்னார்	இவ்வாறு-	-அவனிடம்	-மற்றும்-பேசுவாய்
H0430	H3068	H0559	H3541	H0413	H1696

וְיַעַבְדֻנִי׃	עַמִּי	אֶת־	שַׁלַּח	הָעִבְרִים
-மற்றும்-ஆராதிக்கட்டும்-என்னை	-என்-ஜனத்தை	-ஐ-	அனுப்பு	-அந்த-எபிரெயர்களின்
H5647		H0853	H7971	H5680

பின்பு, யெகோவா மோசேயை நோக்கி: “நீ பார்வோனிடம் போய்: எனக்கு ஆராதனைசெய்ய என்னுடைய மக்களைப் போகவிடு.

וְעוֹדְךָ	לְשַׁלֵּחַ	אַתָּה	מָאֵן	אִם־	כִּי	2
-மற்றும்-தொடர்ந்து-நீ-	அனுப்ப	நீ	மறுக்கிறாய்	-அப்படி-	ஏனெனில்	
H5750	H7971		H3986			

בָּם׃	מַחֲזִיק
-அவர்களில்-	பற்றிக்கொண்டிருக்கிறாய்
	H2388

நீ அவர்களை விடமாட்டேன் என்று இன்னும் நிறுத்திவைத்திருந்தால்,

בַּסּוּסִים	בַּשָּׂדֶה	אֲשֶׁר	בְּמִקְנְךָ	הוֹיָה	יְהוָה	יַד־	הִנֵּה	3
-குதிரைகளில்-	-வயலில்-	-எது-	-உன்-முட்களில்-	ஆகும்	யெகோவா	கை	இதோ	
			H4735	H1961	H3068	H3027	H2009	

דֶּבֶר	וּבַצֹּאן	בַּבָּקָר	בַּגְּמַלִּים	בַּחֲמֹרִים
கொள்ளைநோய்	-மற்றும்-ஆடுகளில்-	-மாடுகளில்-	-ஒட்டகங்களில்-	-கழுதைகளில்-
H1698	H6629	H1241	H1581	H2543

מְאֹד׃	כָּבֵד
மிகவும்	கடினமான
H3966	H3515

யெகோவாவுடைய கரம் வெளியில் இருக்கிற உன்னுடைய மிருகங்களாகிய குதிரைகளின்மேலும் கழுதைகளின்மேலும் ஒட்டகங்களின்மேலும் ஆடுமாடுகளின்மேலும் இருக்கும்; பெரிய கொடியதான கொள்ளை நோய் உண்டாகும்.

יִשְׂרָאֵל	מִקְנֵה	בֵּין	יְהוָה	וְהִפְלָה	4
இஸ்ரவேல்	முட்களின்	-இடையே-	யெகோவா	-மற்றும்-வேறுபடுத்துவார்	
H3478	H4735	H0996	H3068	H6395	

מִכָּל־	יָמוּת	וְלֹא	מִצְרָיִם	מִקְנֵה	וּבֵין
-எல்லாத்திலிருந்து-	சாகும்	-மற்றும்-இல்லை	எகிப்து	முட்களின்	-மற்றும்-இடையே-
H3605	H4191	H3808	H4714	H4735	H0996

דָּבָר׃	יִשְׂרָאֵל	לִבְנֵי
ஒன்றும்	இஸ்ரவேல்	-புத்திரர்களுக்கு-
H1697	H3478	

> யெகோவா இஸ்ரவேலின் மிருகஜீவன்களுக்கும் எகிப்தியர்களின் மிருகஜீவன்களுக்கும் வித்தியாசத்தை ஏற்படுத்துவார்; இஸ்ரவேலுக்கு உரியவைகள் எல்லாவற்றிலும் ஒன்றும் சாவதில்லை" என்றார்.

5 וַיָּשֶׂם -மற்றும்-வைத்தார் | יְהוָה யெகோவா H3068 | מוֹעֵד நேரத்தை H4150 | לֵאמֹר -சொல்லி- H0559 | מָחָר நாளை H4279 | יַעֲשֶׂה செய்வார் | יְהוָה யெகோவா H3068
הַדָּבָר -இந்த-காரியத்தை H1697 | הַזֶּה -இந்த- H2088 | בָּאָרֶץ׃ -தேசத்தில்- H0776

> மேலும், நாளைக்குக் யெகோவா இந்தக் காரியத்தை தேசத்தில் செய்வார் என்று சொல்லி, யெகோவா ஒரு காலத்தைக் குறித்தார் என்றும், எபிரெயர்களுடைய தேவனாகிய யெகோவா சொல்லுகிறார் என்றும் அவனிடம் சொல் என்றார்.

6 וַיַּעַשׂ -மற்றும்-செய்தார் | יְהוָה யெகோவா H3068 | אֶת־ -ஐ- H0853 | הַדָּבָר -இந்த-காரியத்தை H1697 | הַזֶּה -இந்த- H2088 | מִמָּחֳרָת -மறுநாளில்- H4283
וַיָּמָת -மற்றும்-செத்தன H4191 | כֹּל எல்லா H3605 | מִקְנֵה முட்களின் H4735 | מִצְרָיִם எகிப்து H4713 | וּמִמִּקְנֵה -மற்றும்-முட்களிலிருந்து- H4735 | בְנֵי־ -புத்திரர்களின்-
יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேல் H3478 | לֹא־ இல்லை- H3808 | מֵת செத்தது H4191 | אֶחָד׃ ஒன்றும் H0259

> மறுநாளில் யெகோவா அந்தக் காரியத்தைச் செய்தார்; எகிப்தியர்களுடைய மிருகஜீவன்கள் எல்லாம் செத்துப்போனது; இஸ்ரவேலர்களின் மிருகஜீவன்களில் ஒன்றுகூட சாகவில்லை.

7 וַיִּשְׁלַח -மற்றும்-அனுப்பினான் H7971 | פַּרְעֹה பார்வோன் H6547 | וְהִנֵּה -மற்றும்-இதோ H2009 | לֹא־ இல்லை- H3808 | מֵת செத்தது H4191 | מִמִּקְנֵה -முட்களிலிருந்து- H4735
יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேல் H3478 | עַד־ -ஒன்றும்- H5704 | אֶחָד ஒன்று H0259 | וַיִּכְבַּד -மற்றும்-கடினமானது H3513 | לֵב இருதயம் | פַּרְעֹה பார்வோன் H6547
וְלֹא -மற்றும்-இல்லை H3808 | שִׁלַּח அனுப்பினான் H7971 | אֶת־ -ஐ- H0853 | הָעָם׃ -அந்த-ஜனத்தை | פ *

> பார்வோன் விசாரித்து, இஸ்ரவேல் மக்களின் மிருகஜீவன்களில் ஒன்றுகூட சாகவில்லை என்று அறிந்தான். பார்வோனுடைய இருதயமோ கடினப்பட்டது; அவன் மக்களைப் போகவிடவில்லை.

8 וַיֹּאמֶר -மற்றும்-சொன்னார் H0559 | יְהוָה யெகோவா H3068 | אֶל־ -க்கு- H0413 | מֹשֶׁה மோசே H4872 | וְאֶל־ -மற்றும்-க்கு- H0413 | אַהֲרֹן ஆரோன் H0175 | קְחוּ எடுங்கள் H3947
לָכֶם -உங்களுக்கு | מְלֹא நிறைய H4393 | חָפְנֵיכֶם -உங்கள்-கைப்பிடிகளின் H2651 | פִּיחַ சூளைக்கலன்-சூளையின் H6368 | כִּבְשָׁן சூளை H3536
וּזְרָקוֹ -மற்றும்-எறியட்டும் H2236 | מֹשֶׁה மோசே H4872 | הַשָּׁמַיְמָה -வானத்தைநோக்கி- H8064 | לְעֵינֵי -கண்களுக்கு-முன்பாக- | פַרְעֹה׃ பார்வோன் H6547

> அப்பொழுது யெகோவா மோசேயையும் ஆரோனையும் நோக்கி: "உங்கள் கைப்பிடி அளவு சூளையின் சாம்பலை அள்ளிக்கொள்ளுங்கள்; மோசே அதைப் பார்வோனுடைய கண்களுக்குமுன்பு வானத்திற்கு நேராக தூவட்டும்.

9

וְהָיָ֤ה	מִצְרָ֑יִם	אֶ֣רֶץ	כָּל־	עַ֖ל	לְאָבָ֔ק	וְהָיָ֣ה
-மற்றும்-ஆகும்	எகிப்து	தேசத்தின்	எல்லா	-மேல்	-பொடியாக-	-மற்றும்-ஆகும்
H1961	H4714	H0776	H3605		H0080	H1961

פֹּרֵ֣חַ	לִשְׁחִ֣ין	הַבְּהֵמָ֗ה	וְעַל־	הָֽאָדָם֙	עַל־
மலருகின்ற	-கற்களாக-	-அந்த-மிருகத்தின்	-மற்றும்-மேல்-	-அந்த-மனிதன்	-மேல்-
	H7822	H0929		H0120	

מִצְרָֽיִם׃	אֶ֥רֶץ	בְּכָל־	אֲבַעְבֻּעֹ֔ת
எகிப்து	தேசத்தின்	-எல்லா-	கொப்பளங்கள்
H4714	H0776	H3605	H0076

> அது எகிப்து தேசம் முழுவதும் தூசியாகி, எகிப்து தேசமெங்கும் மனிதர்கள்மேலும் மிருகஜீவன்கள்மேலும் எரிபந்தமான கொப்புளங்களை எழும்பச்செய்யும்" என்றார்.

10

וַֽיַּעַמְדוּ֙	הַכִּבְשָׁ֗ן	פִּ֣יחַ	אֶת־	וַיִּקְח֞וּ
-மற்றும்-நின்றார்கள்	-அந்த-சூளையின்	சூளையை	-ஐ-	-மற்றும்-எடுத்தார்கள்
H5975	H3536	H6368	H0853	H3947

הַשָּׁמָ֑יְמָה	מֹשֶׁ֖ה	אֹת֥וֹ	וַיִּזְרֹ֨ק	פַרְעֹ֔ה	לִפְנֵ֣י
-வானத்தைநோக்கி-	மோசே	-அதை	-மற்றும்-தூவினான்	பார்வோன்	-முன்பாக-
H8064	H4872	H0853	H2236	H6547	H6440

וּבַבְּהֵמָֽה׃	בָּאָדָ֖ם	פֹּרֵ֔חַ	אֲבַעְבֻּעֹ֔ת	שְׁחִין֙	וַיְהִ֗י
-மற்றும்-மிருகத்திலும்-	-மனிதரில்-	மலருகின்ற	கொப்பளங்கள்	கற்கள்	-மற்றும்-ஆனது
H0929	H0120		H0076	H7822	H1961

> அப்படியே அவர்கள் சூளையின் சாம்பலை அள்ளிக்கொண்டு, பார்வோனுக்கு முன்பாக வந்து நின்றார்கள். மோசே அதை வானத்திற்கு நேராக தூவினான்; அப்பொழுது மனிதர்மேலும் மிருகஜீவன்கள்மேலும் புண்கள் மற்றும் கொப்புளங்கள் வந்தது.

11

מֹשֶׁ֖ה	לִפְנֵ֥י	לַעֲמֹ֛ד	הַחַרְטֻמִּ֗ים	יָכְל֣וּ	וְלֹא־
மோசே	-முன்பாக-	நிற்க	-அந்த-மந்திரவாதிகள்	முடிந்தது	-மற்றும்-இல்லை-
H4872	H6440	H5975	H2748	H3201	H3808

בַּֽחֲרְטֻמִּ֖ם	הַשְּׁחִ֔ין	הָיָ֣ה	כִּֽי־	הַשְּׁחִ֑ין	מִפְּנֵ֣י
-மந்திரவாதிகளில்-	-அந்த-கற்கள்	ஆனது	ஏனெனில்-	-அந்த-கற்களின்	-முன்பாக-
H2748	H7822	H1961		H7822	H6440

מִצְרָֽיִם׃	וּבְכָל־
எகிப்து	-மற்றும்-எல்லா-
H4713	H3605

> அந்தக் கொப்புளங்கள் மந்திரவாதிகள்மேலும் எகிப்தியர்கள் எல்லோர்மேலும் உண்டானதால், அந்தக் கொப்புளங்களினால் மந்திரவாதிகளால் மோசேக்கு முன்பாக நிற்கமுடியாமல் இருந்தது.

12

וְלֹ֥א	פַּרְעֹ֔ה	לֵ֣ב	אֶת־	יְהוָה֙	וַיְחַזֵּ֤ק
-மற்றும்-இல்லை	பார்வோன்	இருதயத்தை	-ஐ-	யெகோவா	-மற்றும்-பலப்படுத்தினார்
H3808	H6547		H0853	H3068	H2388

ס	מֹשֶֽׁה׃	אֶל־	יְהוָ֖ה	דִּבֶּ֥ר	כַּאֲשֶׁ֛ר	אֲלֵהֶ֑ם	שָׁמַ֖ע
*	மோசே	-க்கு-	யெகோவா	பேசினார்	-எப்படி-	-அவர்களிடம்	கேட்டான்
	H4872	H0413	H3068	H1696		H0413	H8085

> ஆனாலும், யெகோவா மோசேயோடு சொல்லியிருந்தபடியே, யெகோவா பார்வோனின் இருதயத்தைக் கடினப்படுத்தினார்; அவன் அவர்களுடைய சொல்லைக் கேட்கவில்லை.

בַבֹּקֶר	הַשְׁכֵּם	מֹשֶׁה	אֶל־	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	13
-காலையில்-	அதிகாலையில்-எழு	மோசே	-க்கு-	யெகோவா	-மற்றும்-சொன்னார்	
H1242	H7925	H4872	H0413	H3068	H0559	

כֹּה־	אֵלָיו	וְאָמַרְתָּ	פַרְעֹה	לִפְנֵי	וְהִתְיַצֵּב
இவ்வாறு-	-அவனிடம்	-மற்றும்-சொல்வாய்	பார்வோன்	-முன்பாக-	-மற்றும்-நில்
H3541	H0413	H0559	H6547	H6440	H3320

עַמִּי	אֶת־	שַׁלַּח	הָעִבְרִים	אֱלֹהֵי	יְהוָה	אָמַר
-என்-ஜனத்தை	-ஐ-	அனுப்பு	-அந்த-எபிரெயர்களின்	தேவன்	யெகோவா	சொன்னார்
	H0853	H7971	H5680	H0430	H3068	H0559

וְיַעַבְדֻנִי׃
-மற்றும்-ஆராதிக்கட்டும்-என்னை
H5647

> அப்பொழுது யெகோவா மோசேயை நோக்கி: “நீ அதிகாலையில் எழுந்து போய், பார்வோனுக்கு முன்பாக நின்று: எனக்கு ஆராதனைசெய்ய என்னுடைய மக்களை அனுப்பிவிடு.

כָּל־	אֶת־	שֹׁלֵחַ	אֲנִי	הַזֹּאת	בַּפַּעַם	כִּי	14
எல்லா	-ஐ-	அனுப்புகிறேன்	நான்	-இந்த-	-இந்த-முறையில்-	ஏனெனில்	
H3605	H0853	H7971	H0589	H2063	H6471		

וּבַעֲבָדֶיךָ	לִבְּךָ	אֶל־	מַגֵּפֹתַי
-மற்றும்-உன்-ஊழியர்களிலும்-	-உன்-இருதயத்தில்-	-க்கு-	-என்-வாதைகளை
H5650		H0413	H4046

אֵין	כִּי	תֵּדַע	בַּעֲבוּר	וּבְעַמֶּךָ
யாரும்-இல்லை	-என்று-	அறிவாய்	-பொருட்டு-	-மற்றும்-உன்-ஜனத்திலும்-
H0369		H3045	H5668	

הָאָרֶץ׃	בְּכָל־	כָּמֹנִי
-அந்த-தேசத்தில்	-எல்லா-	-என்னைப்போல-
H0776	H3605	H3644

> விடாமல் இருந்தால், பூமியெங்கும் என்னைப்போல் வேறொருவரும் இல்லை என்பதை நீ அறியும்படி, இந்தமுறை நான் எல்லாவித வாதைகளையும் உன்மேலும், உன்னுடைய வேலைக்காரர்கள்மேலும், உன்னுடைய மக்கள்மேலும் அனுப்புவேன்.

וְאַךְ	יָדִי	אֶת־	שָׁלַחְתִּי	עַתָּה	כִּי	15
-மற்றும்-அடித்திருப்பேன்	-என்-கையை	-ஐ-	நீட்டிருந்தேன்	இப்போது	ஏனெனில்	
H5221	H3027	H0853	H7971	H6258		

בַּדָּבֶר	עַמְּךָ	וְאֶת־	אוֹתְךָ
-கொள்ளைநோயால்-	-உன்-ஜனத்தை	-மற்றும்-ஐ-	-உன்னை
H1698		H0853	H0853

הָאָרֶץ׃	מִן־	וַתִּכָּחֵד
-அந்த-தேசத்தின்	-இருந்து-	-மற்றும்-அழிக்கப்பட்டிருப்பாய்
H0776		H3582

> நீ பூமியில் இல்லாமல் நாசமாகப்போகும்படி நான் என்னுடைய கையை நீட்டி, உன்னையும் உன்னுடைய மக்களையும் கொள்ளை நோயினால் வாதிப்பேன்.

16
וְאוּלָם -மற்றும்-ஆனாலும் H0199
בַּעֲבוּר -இதற்காக- H5668
זֹאת இது H2063
הֶעֱמַדְתִּיךָ நிறுத்தினேன்-உன்னை H5975
בַּעֲבוּר -இதற்காக- H5668
הַרְאֹתְךָ காண்பிக்கும்படி-உனக்கு- H7200
אֶת־ -ஐ- H0853
כֹּחִי -என்-வல்லமையை
וּלְמַעַן -மற்றும்-அறியும்படி- H4616
סַפֵּר அறிவிக்கப்படும்
שְׁמִי -என்-பெயர் H8034
בְּכָל־ -எல்லா- H3605
הָאָרֶץ׃ -அந்த-தேசத்தில் H0776

> என்னுடைய வல்லமையை உன்னிடம் காண்பிக்கும்படியும், என்னுடைய நாமம் பூமி முழுவதும் பிரபலமாகும்படியும் உன்னை நிலைநிறுத்தினேன்.

17
עוֹדְךָ -தொடர்ந்து-நீ- H5750
מִסְתּוֹלֵל உயர்த்துகிறாய் H5549
בְּעַמִּי -என்-ஜனத்திற்கு-
לְבִלְתִּי -அனுப்பாமல்- H1115
שַׁלְּחָם׃ அனுப்புவதற்கு-அவர்களை H7971

> நீ என்னுடைய மக்களைப் போகவிடாமல், இன்னும் அவர்களுக்கு விரோதமாக உன்னை உயர்த்துகிறாயா?

18
הִנְנִי இதோ-நான் H2009
מַמְטִיר பெய்யச்செய்கிறேன் H4305
כָּעֵת -இந்த-நேரத்தில்- H6256
מָחָר நாளை H4279
בָּרָד ஆலங்கட்டை H1259
כָּבֵד கடினமான H3515
מְאֹד மிகவும் H3966
אֲשֶׁר -எது-
לֹא־ இல்லை- H3808
הָיָה ஆனது H1961
כָמֹהוּ -அதைப்போன்ற H3644
בְּמִצְרַיִם -எகிப்தில்- H4714
לְמִן־ -இருந்து-நாளிலிருந்து-
הַיּוֹם -அந்த-நாள் H3117
הִוָּסְדָה நிறுவப்பட்டது H3245
וְעַד־ -மற்றும்-இதுவரை- H5704
עָתָּה׃ இப்போது H6258

> எகிப்து தோன்றிய நாள்முதல் இதுவரைக்கும் அதில் பெய்யாத மிகவும் கொடிய கல்மழையை நாளை இந்த நேரத்தில் பெய்யச்செய்வேன்.

19
וְעַתָּה -மற்றும்-இப்போது H6258
שְׁלַח அனுப்பு H7971
הָעֵז அடைக்கலமாக H5756
אֶת־ -ஐ- H0853
מִקְנְךָ -உன்-முட்களை H4735
וְאֵת -மற்றும்-ஐ- H0853
כָּל־ எல்லா H3605
אֲשֶׁר -எது-
לְךָ -உனக்கு-
בַּשָּׂדֶה -வயலில்-
כָּל־ எல்லா H3605
הָאָדָם -அந்த-மனிதனும் H0120
וְהַבְּהֵמָה -மற்றும்-அந்த-மிருகமும் H0929
אֲשֶׁר־ -எது-
יִמָּצֵא காணப்படும் H4672
בַשָּׂדֶה -வயலில்-
וְלֹא -மற்றும்-இல்லை H3808
יֵאָסֵף சேர்க்கப்படும் H0622
הַבַּיְתָה -வீட்டிற்குள்-
וְיָרַד -மற்றும்-இறங்கும் H3381
עֲלֵהֶם -அவர்கள்மேல்-
הַבָּרָד -அந்த-ஆலங்கட்டை H1259
וָמֵתוּ׃ -மற்றும்-சாவார்கள் H4191

> இப்பொழுதே ஆள் அனுப்பி, உன்னுடைய மிருகஜீவன்களையும் வெளியில் உனக்கு இருக்கிற யாவையும் சேர்த்துக்கொள்; வீட்டில் சேர்த்துக்கொள்ளாமல் வெளியிலிருக்கும் ஒவ்வொரு மனிதனும் மிருகமும் செத்துப்போகும்படி அந்தக் கல்மழை பெய்யும் என்று எபிரெயர்களின் தேவனாகிய யெகோவா சொல்லுகிறார் என்று அவனுக்குச் சொல்" என்றார்.

פַּרְעֹ֔ה	מֵעַבְדֵי֙	יְהוָ֔ה	דְּבַ֣ר	אֶת־	הַיָּרֵא֙	20
பார்வோன்	-ஊழியர்களிலிருந்து-	யெகோவா	வார்த்தையின்	-ஐ-	-பயப்படுகிற-	
H6547	H5650	H3068	H1697	H0853	H3372	

מִקְנֵ֖הוּ	וְאֶת־	עֲבָדָ֥יו	אֶת־	הֵנִ֛יס
-அவனுடைய-முட்களை	-மற்றும்-ஐ-	-அவனுடைய-ஊழியர்களை	-ஐ-	தப்பியோடினான்
H4735	H0853	H5650	H0853	H5127

הַבָּתִּֽים׃	אֶל־
-அந்த-வீடுகளுக்குள்-	-க்கு-
	H0413

> பார்வோனுடைய வேலைக்காரர்களில் எவன் யெகோவாவுடைய வார்த்தைக்குப் பயப்பட்டானோ, அவன் தன்னுடைய வேலைக்காரர்களையும் தன்னுடைய மிருகஜீவன்களையும் வீடுகளுக்கு ஓடிவரச்செய்தான்.

דְּבַ֣ר	אֶל־	לִבּ֔וֹ	שָׂ֣ם	לֹא־	וַאֲשֶׁ֥ר	21
வார்த்தையின்	-க்கு-	-அவனுடைய-இருதயத்தை	வைத்தான்	இல்லை-	-மற்றும்-எவன்-	
H1697	H0413			H3808		

וְאֶת־	עֲבָדָ֥יו	אֶת־	וַֽיַּעֲזֹ֛ב	יְהוָ֑ה
-மற்றும்-ஐ-	-அவனுடைய-ஊழியர்களை	-ஐ-	-மற்றும்-விட்டான்	யெகோவா
H0853	H5650	H0853		H3068

פ	בַּשָּׂדֶֽה׃	מִקְנֵ֖הוּ
*	-வயலில்-	-அவனுடைய-முட்களை
		H4735

> எவன் யெகோவாவுடைய வார்த்தையை மதிக்காமல்போனானோ, அவன் தன்னுடைய வேலைக்காரர்களையும் தன்னுடைய மிருகஜீவன்களையும் வெளியிலே விட்டுவிட்டான்.

עַל־	יָֽדְךָ֙	אֶת־	נְטֵ֤ה	מֹשֶׁ֗ה	אֶל־	יְהוָ֜ה	וַיֹּ֨אמֶר	22
-மேல்-	-உன்-கையை	-ஐ-	நீட்டு	மோசே	-க்கு-	யெகோவா	-மற்றும்-சொன்னார்	
	H3027	H0853	H5186	H4872	H0413	H3068	H0559	

מִצְרָ֑יִם	אֶ֣רֶץ	בְּכָל־	בָּרָ֖ד	וִיהִ֥י	הַשָּׁמַ֔יִם
எகிப்து	தேசத்தின்	-எல்லா-	ஆலங்கட்டை	-மற்றும்-ஆகட்டும்	-அந்த-வானங்களின்
H4714	H0776	H3605	H1259	H1961	H8064

עֵ֣שֶׂב	כָּל־	וְעַ֛ל	הַבְּהֵמָ֗ה	וְעַל־	הָאָדָם֙	עַל־
புல்	எல்லா	-மற்றும்-மேல்-	-அந்த-மிருகத்தின்	-மற்றும்-மேல்-	-அந்த-மனிதன்	-மேல்-
H6212	H3605		H0929		H0120	

מִצְרָֽיִם׃	בְּאֶ֥רֶץ	הַשָּׂדֶ֖ה
எகிப்து	-தேசத்தில்-	-அந்த-வயலின்
H4714	H0776	

> அப்பொழுது யெகோவா மோசேயை நோக்கி: “எகிப்து தேசம் எங்கும் மனிதர்கள்மேலும் மிருகஜீவன்கள்மேலும் எகிப்து தேசத்திலிருக்கிற எல்லாவிதமான பயிர் வகைகள்மேலும் கல்மழை பெய்ய, உன்னுடைய கையை வானத்திற்கு நேராக நீட்டு” என்றார்.

23 וַיֵּט -மற்றும்-நீட்டினான் H5186 | מֹשֶׁה மோசே H4872 | אֶת־ -ஐ- H0853 | מַטֵּהוּ -அவனுடைய-கோலை H4294 | עַל־ -மேல்- | הַשָּׁמַיִם -அந்த-வானங்களின் H8064
וַיהוָה -மற்றும்-யெகோவா H3068 | נָתַן கொடுத்தார் H5414 | קֹלֹת இடிகளை | וּבָרָד -மற்றும்-ஆலங்கட்டியை H1259 | וַתִּהֲלַךְ -மற்றும்-நடந்தது H1980
אֵשׁ நெருப்பு H0784 | אָרְצָה -தேசத்தைநோக்கி- H0776 | וַיַּמְטֵר -மற்றும்-பெய்யச்செய்தார் H4305 | יְהוָה யெகோவா H3068 | בָּרָד ஆலங்கட்டியை H1259
עַל־ -மேல்- | אֶרֶץ தேசத்தின் H0776 | מִצְרָיִם׃ எகிப்து H4714

அப்படியே மோசே தன்னுடைய கோலை வானத்திற்கு நேராக நீட்டினான். அப்பொழுது யெகோவா இடிமுழக்கங்களையும் கல்மழையையும் அனுப்பினார்; அக்கினி தரையின்மேல் வேகமாக ஓடியது; எகிப்து தேசத்தின்மேல் யெகோவா கல்மழையைப் பெய்யச்செய்தார்;

24 וַיְהִי -மற்றும்-ஆனது H1961 | בָרָד ஆலங்கட்டை H1259 | וְאֵשׁ -மற்றும்-நெருப்பும் H0784 | מִתְלַקַּחַת மின்னலிடுகின்ற H3947 | בְּתוֹךְ -நடுவில்- H8432
הַבָּרָד -அந்த-ஆலங்கட்டையின் H1259 | כָּבֵד கடினமான H3515 | מְאֹד மிகவும் H3966 | אֲשֶׁר -எது- | לֹא־ இல்லை- H3808 | הָיָה ஆனது H1961 | כָמֹהוּ -அதைப்போன்ற H3644
בְּכָל־ -எல்லா- H3605 | אֶרֶץ தேசத்தின் H0776 | מִצְרַיִם எகிப்து H4714 | מֵאָז -இருந்தது-அது- | הָיְתָה ஆனது H1961 | לְגוֹי׃ -இனமாக-

கல்மழையும் கல்மழையோடு கலந்த அக்கினியும் மிகவும் கொடியதாக இருந்தது; எகிப்து தேசம் தோன்றிய நாள்முதல் அதில் அப்படி ஒருபோதும் உண்டானதில்லை.

25 וַיַּךְ -மற்றும்-அடித்தது H5221 | הַבָּרָד -அந்த-ஆலங்கட்டை H1259 | בְּכָל־ -எல்லா- H3605 | אֶרֶץ தேசத்தின் H0776 | מִצְרַיִם எகிப்து H4714 | אֵת -ஐ- H0853 | כָּל־ எல்லா H3605
אֲשֶׁר -எது- | בַּשָּׂדֶה -வயலில்- | מֵאָדָם -மனிதனிலிருந்து- H0120 | וְעַד־ -மற்றும்-வரை- H5704 | בְּהֵמָה மிருகத்தை H0929 | וְאֵת -மற்றும்-ஐ- H0853 | כָּל־ எல்லா H3605
עֵשֶׂב புல்லை H6212 | הַשָּׂדֶה -அந்த-வயலின் | הִכָּה அடித்தது H5221 | הַבָּרָד -அந்த-ஆலங்கட்டை H1259 | וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ- H0853 | כָּל־ எல்லா H3605 | עֵץ மரத்தை H6086
הַשָּׂדֶה -அந்த-வயலின் | שִׁבֵּר׃ முறித்தது H7665

எகிப்து தேசம் எங்கும் மனிதர்களையும் மிருகஜீவன்களையும், வெளியிலே இருந்தவைகள் எவைகளோ அவைகள் எல்லாவற்றையும் அந்தக் கல்மழை அழித்துப்போட்டது; அது வெளியின் பயிர்வகைகளையெல்லாம் அழித்து, வெளியின் மரங்களையெல்லாம் முறித்துப்போட்டது.

26 רַק மட்டும் H7535 | בְּאֶרֶץ -தேசத்தில்- H0776 | גֹּשֶׁן கோசேன் H1657 | אֲשֶׁר־ -எங்கு- | שָׁם -அங்கு H8033 | בְּנֵי புத்திரர்கள் | יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேல் H3478 | לֹא இல்லை H3808
הָיָה ஆனது H1961 | בָּרָד׃ ஆலங்கட்டை H1259

இஸ்ரவேலர்கள் இருந்த கோசேன் நாட்டில் மட்டும் கல்மழை பெய்யாமல் இருந்தது.

27

וַיִּשְׁלַח -மற்றும்-அனுப்பினான் H7971 | פַּרְעֹה பார்வோன் H6547 | וַיִּקְרָא -மற்றும்-அழைத்தான் H7121 | לְמֹשֶׁה -மோசேயை- H4872

וּֽלְאַהֲרֹן -மற்றும்-ஆரோனை- H0175 | וַיֹּאמֶר -மற்றும்-சொன்னான் H0559 | אֲלֵהֶם -அவர்களிடம் H0413 | חָטָאתִי பாவம்செய்தேன் H2398

הַפָּעַם -இந்த-முறையில்- H6471 | יְהוָה யெகோவா H3068 | הַצַּדִּיק -அந்த-நீதியுள்ளவர் H6662 | וַאֲנִי -மற்றும்-நானும் H0589 | וְעַמִּי -மற்றும்-என்-ஜனமும்

הָרְשָׁעִים׃ -அந்த-தீயவர்கள் H7563

அப்பொழுது பார்வோன் மோசேயையும் ஆரோனையும் அழைத்து: “நான் இந்தமுறை பாவம் செய்தேன்; யெகோவா நீதியுள்ளவர்; நானும் என்னுடைய மக்களும் துன்மார்க்கர்கள்.

28

הַעְתִּירוּ வேண்டிக்கொள்ளுங்கள் H6279 | אֶל־ -க்கு- H0413 | יְהוָה யெகோவா H3068 | וְרַב -மற்றும்-போதும் | מִהְיֹת -இருக்கும்- H1961 | קֹלֹת இடிகள்

אֱלֹהִים தேவனின் H0430 | וּבָרָד -மற்றும்-ஆலங்கட்டையை H1259 | וַאֲשַׁלְּחָה -மற்றும்-அனுப்புவேன் H7971 | אֶתְכֶם -உங்களை H0853 | וְלֹא -மற்றும்-இல்லை H3808

תֹסִפוּן தொடர்வீர்கள் H3254 | לַעֲמֹד׃ நிற்க H5975

இது போதும்; இந்தப் பெரிய இடிமுழக்கங்களும் கல்மழையும் ஒழியும்படி, யெகோவாவை நோக்கி விண்ணப்பம் செய்யுங்கள்; நான் உங்களைப் போகவிடுவேன், இனி உங்களுக்குத் தடையில்லை” என்றான்.

29

וַיֹּאמֶר -மற்றும்-சொன்னான் H0559 | אֵלָיו -அவனிடம் H0413 | מֹשֶׁה மோசே H4872 | כְּצֵאתִי -வெளியேறும்போது-நான்- H3318 | אֶת־ -ஐ- H0853

הָעִיר -அந்த-நகரத்தை | אֶפְרֹשׂ விரிப்பேன் H6566 | אֶת־ -ஐ- H0853 | כַּפַּי -என்-உள்ளங்கைகளை H3709 | אֶל־ -க்கு- H0413 | יְהוָה யெகோவா H3068

הַקֹּלוֹת -அந்த-இடிகள் | יֶחְדָּלוּן நிற்கும் H2308 | וְהַבָּרָד -மற்றும்-அந்த-ஆலங்கட்டையும் H1259 | לֹא இல்லை H3808 | יִֽהְיֶה־ -இருக்கும்- H1961 | עוֹד இனி H5750

לְמַעַן -அறியும்படி- H4616 | תֵּדַע அறிவாய் H3045 | כִּי -என்று- | לַיהוָה -யெகோவாவுக்கு- H3068 | הָאָרֶץ׃ -அந்த-தேசம் H0776

மோசே அவனை நோக்கி: “நான் பட்டணத்திலிருந்து புறப்பட்டவுடன், என்னுடைய கைகளைக் யெகோவாவுக்கு நேராக விரிப்பேன்; அப்பொழுது இடிமுழக்கங்கள் ஓய்ந்து கல்மழை நின்றுபோகும்; அதினால் பூமி யெகோவாவுடையது என்பதை நீர் அறிவீர்.

30 וְאַתָּה -மற்றும்-நீயும்
וַעֲבָדֶיךָ -மற்றும்-உன்-ஊழியர்களும் H5650
יָדַעְתִּי அறிவேன் H3045
כִּי -என்று-
טֶרֶם இன்னும் H2962
תִּירְאוּן பயப்படமாட்டீர்கள் H3372
מִפְּנֵי -முன்பாக- H6440
יְהוָה யெகோவா H3068
אֱלֹהִים׃ தேவன் H0430

இருந்தாலும் நீரும் உம்முடைய வேலைக்காரர்களும் இன்னும் தேவனாகிய யெகோவாவுக்குப் பயப்படமாட்டீர்கள் என்பதை அறிவேன்” என்றான்.

31 וְהַפִּשְׁתָּה -மற்றும்-அந்த-சணல்பயிரும் H6594
וְהַשְּׂעֹרָה -மற்றும்-அந்த-வாலியும் H8184
נֻכָּתָה அடிக்கப்பட்டது H5221
כִּי ஏனெனில்
הַשְּׂעֹרָה -அந்த-வாலி H8184
אָבִיב கதிராக H0024
וְהַפִּשְׁתָּה -மற்றும்-அந்த-சணல்பயிரும் H6594
גִּבְעֹל׃ மொட்டாக H1392

அப்பொழுது வாற்கோதுமை கதிர்விட்டும் கொள்ளுப்பயிரானது பூ பூத்திருந்தது; அதினால் கொள்ளும் வாற்கோதுமையும் அழிக்கப்பட்டுப்போனது.

32 וְהַחִטָּה -மற்றும்-அந்த-கோதுமையும் H2406
וְהַכֻּסֶּמֶת -மற்றும்-அந்த-வெட்டுமையும் H3698
לֹא இல்லை H3808
נֻכּוּ அடிக்கப்பட்டது H5221
כִּי ஏனெனில்
אֲפִילֹת பின்மாட்டமானவை H0648
הֵנָּה׃ அவை H2007

கோதுமையும் கம்பும் கதிர்விடாமல் இருந்ததால், அவைகள் அழிக்கப்படவில்லை.

33 וַיֵּצֵא -மற்றும்-வெளியேறினான் H3318
מֹשֶׁה மோசே H4872
מֵעִם -இடமிருந்து-
פַּרְעֹה பார்வோன் H6547
אֶת־ -ஐ- H0853
הָעִיר -அந்த-நகரத்தை
וַיִּפְרֹשׂ -மற்றும்-விரித்தான் H6566
כַּפָּיו -அவனுடைய-உள்ளங்கைகளை H3709
אֶל־ -க்கு- H0413
יְהוָה யெகோவா H3068
וַיַּחְדְּלוּ -மற்றும்-நின்றன H2308
הַקֹּלוֹת -அந்த-இடிகள்
וְהַבָּרָד -மற்றும்-அந்த-ஆலங்கட்டையும் H1259
וּמָטָר -மற்றும்-மழையும் H4306
לֹא־ இல்லை- H3808
נִתַּךְ சொரிந்தது H5413
אָרְצָה׃ -தேசத்தைநோக்கி- H0776

மோசே பார்வோனைவிட்டுப் பட்டணத்திலிருந்து புறப்பட்டு, தன்னுடைய கைகளைக் யெகோவாவுக்கு நேராக விரித்தான்; அப்பொழுது இடிமுழக்கமும் கல்மழையும் நின்றது; மழையும் பூமியில் பெய்யாமல் இருந்தது.

34

וַיַּרְא -மற்றும்-கண்டான் H7200
פַּרְעֹה பார்வோன் H6547
כִּֽי־ -என்று-
חָדַל நின்றது H2308
הַמָּטָר -அந்த-மழை H4306

וְהַבָּרָד -மற்றும்-அந்த-ஆலங்கட்டையும் H1259
וְהַקֹּלֹת -மற்றும்-அந்த-இடிகளும்
וַיֹּסֶף -மற்றும்-தொடர்ந்தான் H3254

לַחֲטֹא பாவம்செய்ய H2398
וַיַּכְבֵּד -மற்றும்-கடினப்படுத்தினான் H3513
לִבּוֹ -அவனுடைய-இருதயத்தை
הוּא அவன் H1931

וַעֲבָדָיו׃ -மற்றும்-அவனுடைய-ஊழியர்களும் H5650

> மழையும் கல்மழையும் இடிமுழக்கமும் நின்றுபோனதை பார்வோன் கண்டபோது, அவனும் அவனுடைய வேலைக்காரர்களும் பின்னும் பாவம்செய்து, தங்களுடைய இருதயத்தைக் கடினப்படுத்தினார்கள்.

35

וַיֶּחֱזַק -மற்றும்-கடினப்பட்டது H2388
לֵב இருதயம்
פַּרְעֹה பார்வோன் H6547
וְלֹא -மற்றும்-இல்லை H3808
שִׁלַּח அனுப்பினான் H7971
אֶת־ -ஐ- H0853

בְּנֵי புத்திரர்களை
יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேல் H3478
כַּאֲשֶׁר -எப்படி-
דִּבֶּר பேசினார் H1696
יְהוָה யெகோவா H3068
בְּיַד־ -கையினால்- H3027
מֹשֶׁה׃ மோசே H4872
פ *

> யெகோவா மோசேயைக்கொண்டு சொல்லியிருந்தபடியே, பார்வோனின் இருதயம் கடினப்பட்டது; அவன் இஸ்ரவேல் மக்களைப் போகவிடவில்லை.